

À l'attention de : Participants,

Traitement des données personnelles

Secrétaire général
Responsable de la gestion des données personnelles
Japan International Cooperation Center (JICE)

Le JICE met tout en œuvre pour traiter de manière appropriée l'ensemble des données personnelles qu'il reçoit. Nous espérons que vous comprendrez les dispositions énoncées ci-dessous et que vous nous donnerez votre accord **pour fournir** les données personnelles demandées.

Nous recueillons des données personnelles dans le but de mener à bien les activités suivantes. Vos données personnelles ne seront utilisées à aucune autre fin que celles spécifiées ci-dessous.

- i. Coordination de votre participation au Programme d'échanges internationaux
- ii. Envoi et collecte de divers documents et questionnaires
- iii. Contact en cas d'urgence
- iv. Publication de photos/vidéos dans les rapports de programme et les supports de communication (site web, rapport annuel, magazines d'information, réseaux sociaux, etc.)
- v. Fourniture d'informations et présentation d'autres projets organisés par le JICE, tels que la formation de participants internationaux, les services aux étudiants internationaux, les échanges internationaux de jeunes, la promotion du multiculturalisme, le développement de l'éducation, les séminaires de convention, etc.

Les données personnelles que vous fournissez au JICE incluent les restrictions alimentaires, l'état de santé, les antécédents médicaux, les traitements médicamenteux, les difficultés physiques et la religion. Elles seront utilisées uniquement à des fins telles que l'organisation du voyage, les attentions particulières et la gestion de la sécurité lors des programmes en présentiel.

Le JICE peut transmettre les données personnelles que vous fournissez à des tiers aux fins de la mise en œuvre des programmes, y compris les programmes de suivi après votre participation.

En outre, le JICE peut fournir aux organisations spécifiées ci-dessous les données personnelles obtenues auprès de vous pour la mise en œuvre des programmes (y compris les programmes de suivi après votre participation) en main propre, par courrier, par fax ou par e-mail. L'attribution, les finalités de la fourniture des informations par le JICE et les catégories de données sont stipulées ci-dessous :

a) Organisations auxquelles vos données personnelles seront fournies

Les organisations impliquées dans la mise en œuvre et la gestion du programme (le ministère des Affaires étrangères du Japon [MOFA], l'ambassade du Japon dans les pays cibles, les organisations internationales affiliées, etc.), ainsi que le personnel de l'organisme d'exécution, les intervenants/conférenciers, les représentants des entreprises/organisations visitées, le corps enseignant des établissements d'échange, les familles d'accueil, les imprimeurs, ainsi que le partage d'informations entre les participants eux-mêmes.

b) Finalités de la fourniture

Partager les informations des participants pour la mise en œuvre du programme, la sélection des participants, la réalisation de questionnaires et la création de documents relatifs aux programmes du JICE.

c) Catégories de données personnelles à fournir

Nom, âge, date de naissance, nationalité, genre, adresse e-mail, nom de l'établissement scolaire, qualifications/expérience linguistiques, expérience en activités d'organisation/projets d'échanges internationaux/voyages à l'étranger, motif de candidature, présentation personnelle, ainsi que les photos/vidéos prises pendant le Programme par le JICE ou tout autre tiers, etc.

※Le JICE conclut des contrats garantissant la protection des données personnelles avec les organisations mentionnées au point « a) » ci-dessus.

La fourniture de données personnelles au JICE est laissée à votre entière discrétion. Cependant, au cas où certaines données personnelles ne seraient pas fournies, il pourrait ne pas être possible pour le JICE de porter un jugement ou de prendre une décision appropriée concernant la candidature, la sélection ou la mise en œuvre des programmes (y compris les programmes de suivi après votre participation).

Concernant les données personnelles fournies au JICE, vous avez le droit de demander la notification de la finalité d'utilisation des informations, la communication (divulgaration) de ces informations, leur rectification, leur ajout ou suppression, leur effacement complet, l'arrêt de l'utilisation des données personnelles elles-mêmes, la suspension de leur fourniture à des tiers, ainsi que la communication des enregistrements de fourniture à des tiers. Si vous souhaitez faire une telle demande, veuillez contacter le bureau ci-dessous.

Contact pour les données personnelles : Département des Affaires générales, JICE

TÉL : 03-6838-2702

E-mail : privacy@jice.org

Demandes relatives aux programmes d'échanges internationaux de jeunes

Division des échanges de jeunes, Département des Échanges internationaux, JICE

Téléphone : 03-6838-2730 (Du lundi au vendredi 9h30–12h30, 13h30–17h30)

E-mail : kokusaikoryu@jice.org

Formulaire de consentement

À l'attention de : Secrétaire général

Responsable du traitement des données personnelles

Japan International Cooperation Center (JICE)

Par la présente, j'accepte les conditions stipulées ci-dessus concernant le traitement de mes données personnelles.

Nom du participant (en capitales)

Nationalité

Signature du participant

Date de signature (JJ/MM/AAAA)

* Veuillez scanner toutes les pages de ce document après signature et les télécharger sur le formulaire de candidature désigné pour le Programme Jeunesse Japon-Afrique.